



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE
Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXIV.] PRICE 6d. PRETORIA, 22 JUNE 1956. PRYS 6d. [No. 5702.
22 JUNIE

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

* No. 1108.] [22 June 1956.

THE SALE OF SLAUGHTER ANIMALS, MEAT AND MEAT PRODUCTS BY PRODUCERS IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval further amended the prohibitions and determinations contained in Government Notice No. 72 of 1956, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I further make known that this notice shall come into operation on the 24th June, 1956.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 72 of 1956, as amended, is hereby further amended by the substitution of the following Annexure IV for Annexure IV thereof:—

ANNEXURE IV.—AANHANGSEL IV.

RATES FOR THE CALCULATION OF THE MINIMUM PRODUCERS' PRICES FOR BEEF IN CONTROLLED CENTRES.
TARIEWE VIR DIE BEREKENING VAN DIE MINIMUM PRODUSENTEPRYSE VIR BEESVLEIS IN BEHEERDE GEBIEDE.

PER 100 LB. COLD DRESSED WEIGHT.—PER 100 LB. KOUE-GEDRESSEERDE GEWIG.

Period./Tydperk.		Super.			Prime./Prima.			Grade./Graad.		
From./Van.	To./Tot.	A.	B.	C.	A.	B.	C.	1.	2.	3.
WITWATERSRAND, DURBAN, PIETERMARITZBURG AND/EN CAPE TOWN/KAAPSTAD.										
6/ 5/56.....	23/ 6/56.....	s. d. 142 6	s. d. 127 6	s. d. 112 6	s. d. 130 0	s. d. 115 0	s. d. 100 0	s. d. 89 0	s. d. 80 6	s. d. 73 0
24/ 6/56.....	30/ 6/56.....	143 0	128 0	113 0	130 6	115 6	100 6	89 6	81 0	73 6
1/ 7/56.....	7/ 7/56.....	143 6	128 6	113 6	131 0	116 0	101 0	90 0	81 6	74 0
8/ 7/56.....	14/ 7/56.....	144 0	129 0	114 0	131 6	116 6	101 6	90 6	82 0	74 6
15/ 7/56.....	21/ 7/56.....	144 6	129 6	114 6	132 0	117 0	102 0	91 0	82 6	75 0
22/ 7/56.....	28/ 7/56.....	145 0	130 0	115 0	132 6	117 6	102 6	91 6	83 0	75 6
29/ 7/56.....	4/ 8/56.....	145 6	130 6	115 6	133 0	118 0	103 0	92 0	83 6	76 0
5/ 8/56.....	11/ 8/56.....	146 0	131 0	116 0	133 6	118 6	103 6	92 6	84 0	76 6
12/ 8/56.....	18/ 8/56.....	146 6	131 6	116 6	134 0	119 0	104 0	93 0	84 6	77 0
19/ 8/56.....	25/ 8/56.....	147 0	132 0	117 0	134 6	119 6	104 6	93 6	85 0	77 6
26/ 8/56.....	1/ 9/56.....	147 6	132 6	117 6	135 0	120 0	105 0	94 0	85 6	78 0
2/ 9/56.....	8/ 9/56.....	148 0	133 0	118 0	135 6	120 6	105 6	94 6	86 0	78 6
9/ 9/56.....	15/ 9/56.....	148 6	133 6	118 6	136 0	121 0	106 0	95 0	86 6	79 0
16/ 9/56.....	22/ 9/56.....	149 0	134 0	119 0	136 6	121 6	106 6	95 6	87 0	79 6
23/ 9/56.....	29/ 9/56.....	149 6	134 6	119 6	137 0	122 0	107 0	96 0	87 6	80 0
30/ 9/56.....	6/10/56.....	150 0	135 0	120 0	137 6	122 6	107 6	96 6	88 0	80 6
7/10/56.....	13/10/56.....	150 6	135 6	120 6	138 0	123 0	108 0	97 0	88 6	81 0
14/10/56.....	20/10/56.....	151 0	136 0	121 0	138 6	123 6	108 6	97 6	89 0	81 6
21/10/56.....	27/10/56.....	151 6	136 6	121 6	139 0	124 0	109 0	98 0	89 6	82 0
28/10/56.....	3/11/56.....	152 0	137 0	122 0	139 6	124 6	109 6	98 6	90 0	82 6
4/11/56.....	U.F.N./T.N.K.*	152 6	137 6	122 6	140 0	125 0	110 0	99 0	90 6	83 0

* Until further notice.—Tot nadere kennisgewing.

Period./Tydperk.		Super.			Prime./Prima.			Grade./Graad.		
From./Van.	To./Tot.	A.	B.	C.	A.	B.	C.	1.	2.	3.
PRETORIA AND/EN PORT ELIZABETH.										
6/ 5/56.....	23/ 6/56.....	s. d. 144 0	s. d. 129 0	s. d. 114 0	s. d. 131 6	s. d. 116 6	s. d. 101 6	s. d. 90 6	s. d. 82 0	s. d. 74 6
24/ 6/56.....	30/ 6/56.....	144 6	129 6	114 6	132 0	117 0	102 0	91 0	82 6	75 0
1/ 7/56.....	7/ 7/56.....	145 0	130 0	115 0	132 6	117 6	102 6	91 6	83 0	75 6
8/ 7/56.....	14/ 7/56.....	145 6	130 6	115 6	133 0	118 0	103 0	92 0	83 6	76 0
15/ 7/56.....	21/ 7/56.....	146 0	131 0	116 0	133 6	118 6	103 6	92 6	84 0	76 6
22/ 7/56.....	28/ 7/56.....	146 6	131 6	116 6	134 0	119 0	104 0	93 0	84 6	77 0
29/ 7/56.....	4/ 8/56.....	147 0	132 0	117 0	134 6	119 6	104 6	93 6	85 0	77 6
5/ 8/56.....	11/ 8/56.....	147 6	132 6	117 6	135 0	120 0	105 0	94 0	85 6	78 0
12/ 8/56.....	18/ 8/56.....	148 0	133 0	118 0	135 6	120 6	105 6	94 6	86 0	78 6
19/ 8/56.....	25/ 8/56.....	148 6	133 6	118 6	136 0	121 0	106 0	95 0	86 6	79 0
26/ 8/56.....	1/ 9/56.....	149 0	134 0	119 0	136 6	121 6	106 6	95 6	87 0	79 6
2/ 9/56.....	8/ 9/56.....	149 6	134 6	119 6	137 0	122 0	107 0	96 0	87 6	80 0
9/ 9/56.....	15/ 9/56.....	150 0	135 0	120 0	137 6	122 6	107 6	96 6	88 0	80 6
16/ 9/56.....	22/ 9/56.....	150 6	135 6	120 6	138 0	123 0	108 0	97 0	88 6	81 0
23/ 9/56.....	29/ 9/56.....	151 0	136 0	121 0	138 6	123 6	108 6	97 6	89 0	81 6
30/ 9/56.....	6/10/56.....	151 6	136 6	121 6	139 0	124 0	109 0	98 0	89 6	82 0
7/10/56.....	13/10/56.....	152 0	137 0	122 0	139 6	124 6	109 6	98 6	90 0	82 6
14/10/56.....	20/10/56.....	152 6	137 6	122 6	140 0	125 0	110 0	99 0	90 6	83 0
21/10/56.....	27/10/56.....	153 0	138 0	123 0	140 6	125 6	110 6	99 6	91 0	83 6
28/10/56.....	3/11/56.....	153 6	138 6	123 6	141 0	126 0	111 0	100 0	91 6	84 0
4/11/56.....	U.F.N./T.N.K.*	154 0	139 0	124 0	141 6	126 6	111 6	100 6	92 0	84 6

EAST LONDON./OOS-LONDEN.

6/ 5/56.....	23/ 6/56.....	s. d. 139 6	s. d. 124 6	s. d. 109 6	s. d. 127 0	s. d. 112 0	s. d. 97 0	s. d. 86 0	s. d. 77 6	s. d. 70 0
24/ 6/56.....	30/ 6/56.....	140 0	125 0	110 0	127 6	112 6	97 6	86 6	78 0	70 6
1/ 7/56.....	7/ 7/56.....	140 6	125 6	110 6	128 0	113 0	98 0	87 0	78 6	71 0
8/ 7/56.....	14/ 7/56.....	141 0	126 0	111 0	128 6	113 6	98 6	87 6	79 0	71 6
15/ 7/56.....	21/ 7/56.....	141 6	126 6	111 6	129 0	114 0	99 0	88 0	79 6	72 0
22/ 7/56.....	28/ 7/56.....	142 0	127 0	112 0	129 6	114 6	99 6	88 6	80 0	72 6
29/ 7/56.....	4/ 8/56.....	142 6	127 6	112 6	130 0	115 0	100 0	89 0	80 6	73 0
5/ 8/56.....	11/ 8/56.....	143 0	128 0	113 0	130 6	115 6	100 6	89 6	81 0	73 6
12/ 8/56.....	18/ 8/56.....	143 6	128 6	113 6	131 0	116 0	101 0	90 0	81 6	74 0
19/ 8/56.....	25/ 8/56.....	144 0	129 0	114 0	131 6	116 6	101 6	90 6	82 0	74 6
26/ 8/56.....	1/ 9/56.....	144 6	129 6	114 6	132 0	117 0	102 0	91 0	82 6	75 0
2/ 9/56.....	8/ 9/56.....	145 0	130 0	115 0	132 6	117 6	102 6	91 6	83 0	75 6
9/ 9/56.....	15/ 9/56.....	145 6	130 6	115 6	133 0	118 0	103 0	92 0	83 6	76 0
16/ 9/56.....	22/ 9/56.....	146 0	131 0	116 0	133 6	118 6	103 6	92 6	84 0	76 6
23/ 9/56.....	29/ 9/56.....	146 6	131 6	116 6	134 0	119 0	104 0	93 0	84 6	77 0
30/ 9/56.....	6/10/56.....	147 0	132 0	117 0	134 6	119 6	104 6	93 6	85 0	77 6
7/10/56.....	13/10/56.....	147 6	132 6	117 6	135 0	120 0	105 0	94 0	85 6	78 0
14/10/56.....	20/10/56.....	148 0	133 0	118 0	135 6	120 6	105 6	94 6	86 0	78 6
21/10/56.....	27/10/56.....	148 6	133 6	118 6	136 0	121 0	106 0	95 0	86 6	79 0
28/10/56.....	3/11/56.....	149 0	134 0	119 0	136 6	121 6	106 6	95 6	87 0	79 6
4/11/56.....	U.F.N./T.N.K.*	149 6	134 6	119 6	137 0	122 0	107 0	96 0	87 6	80 0

BLOEMFONTEIN.

6/ 5/56.....	23/ 6/56.....	s. d. 139 0	s. d. 124 0	s. d. 109 0	s. d. 126 6	s. d. 111 6	s. d. 96 6	s. d. 85 6	s. d. 77 0	s. d. 69 6
24/ 6/56.....	30/ 6/56.....	139 6	124 6	109 6	127 0	112 0	97 0	86 0	77 6	70 0
1/ 7/56.....	7/ 7/56.....	140 0	125 0	110 0	127 6	112 6	97 6	86 6	78 0	70 6
8/ 7/56.....	14/ 7/56.....	140 6	125 6	110 6	128 0	113 0	98 0	87 0	78 6	71 0
15/ 7/56.....	21/ 7/56.....	141 0	126 0	111 0	128 6	113 6	98 6	87 6	79 0	71 6
22/ 7/56.....	28/ 7/56.....	141 6	126 6	111 6	129 0	114 0	99 0	88 0	79 6	72 0
29/ 7/56.....	4/ 8/56.....	142 0	127 0	112 0	129 6	114 6	99 6	88 6	80 0	72 6
5/ 8/56.....	11/ 8/56.....	142 6	127 6	112 6	130 0	115 0	100 0	89 0	80 6	73 0
12/ 8/56.....	18/ 8/56.....	143 0	128 0	113 0	130 6	115 6	100 6	89 6	81 0	73 6
19/ 8/56.....	25/ 8/56.....	143 6	128 6	113 6	131 0	116 0	101 0	90 0	81 6	74 0
26/ 8/56.....	1/ 9/56.....	144 0	129 0	114 0	131 6	116 6	101 6	90 6	82 0	74 6
2/ 9/56.....	8/ 9/56.....	144 6	129 6	114 6	132 0	117 0	102 0	91 0	82 6	75 0
9/ 9/56.....	15/ 9/56.....	145 0	130 0	115 0	132 6	117 6	102 6	91 6	83 0	75 6
16/ 9/56.....	22/ 9/56.....	145 6	130 6	115 6	133 0	118 0	103 0	92 0	83 6	76 0
23/ 9/56.....	29/ 9/56.....	146 0	131 0	116 0	133 6	118 6	103 6	92 6	84 0	76 6
30/ 9/56.....	6/10/56.....	146 6	131 6	116 6	134 0	119 0	104 0	93 0	84 6	77 0
7/10/56.....	13/10/56.....	147 0	132 0	117 0	134 6	119 6	104 6	93 6	85 0	77 6
14/10/56.....	20/10/56.....	147 6	132 6	117 6	135 0	120 0	105 0	94 0	85 6	78 0
21/10/56.....	27/10/56.....	148 0	133 0	118 0	135 6	120 6	105 6	94 6	86 0	78 6
28/10/56.....	3/11/56.....	148 6	133 6	118 6	136 0	121 0	106 0	95 0	86 6	79 0
4/11/56.....	U.F.N./T.N.K.*	149 0	134 0	119 0	136 6	121 6	106 6	95 6	87 0	79 6

* Until further notice.—Tot nadere kennisgewing.

Period.—Tydperk.		Super.			Prime.—Prima.			Grade.—Graad.		
From.—Van.	To.—Tot.	A.	B.	C.	A.	B.	C.	1.	2.	3.
KIMBERLEY.										
6/ 5/56.....	23/ 6/56.....	s. d. 138 6	s. d. 123 6	s. d. 108 6	s. d. 126 0	s. d. 111 0	s. d. 96 0	s. d. 85 0	s. d. 76 6	s. d. 69 0
24/ 6/56.....	30/ 6/56.....	139 0	124 0	109 0	126 6	111 6	96 6	85 6	77 0	69 6
1/ 7/56.....	7/ 7/56.....	139 6	124 6	109 6	127 0	112 0	97 0	86 0	77 6	70 0
8/ 7/56.....	14/ 7/56.....	140 0	125 0	110 0	127 6	112 6	97 6	86 6	78 0	70 6
15/ 7/56.....	21/ 7/56.....	140 6	125 6	110 6	128 0	113 0	98 0	87 0	78 6	71 0
22/ 7/56.....	28/ 7/56.....	141 0	126 0	111 0	128 6	113 6	98 6	87 6	79 0	71 6
29/ 7/56.....	4/ 8/56.....	141 6	126 6	111 6	129 0	114 0	99 0	88 0	79 6	72 0
5/ 8/56.....	11/ 8/56.....	142 0	127 0	112 0	129 6	114 6	99 6	88 6	80 0	72 6
12/ 8/56.....	18/ 8/56.....	142 6	127 6	112 6	130 0	115 0	100 0	89 0	80 6	73 0
19/ 8/56.....	25/ 8/56.....	143 0	128 0	113 0	130 6	115 6	100 6	89 6	81 0	73 6
26/ 8/56.....	1/ 9/56.....	143 6	128 6	113 6	131 0	116 0	101 0	90 0	81 6	74 0
2/ 9/56.....	8/ 9/56.....	144 0	129 0	114 0	131 6	116 6	101 6	90 6	82 0	74 6
9/ 9/56.....	15/ 9/56.....	144 6	129 6	114 6	132 0	117 0	102 0	91 0	82 6	75 0
16/ 9/56.....	22/ 9/56.....	145 0	130 0	115 0	132 6	117 6	102 6	91 6	83 0	75 6
23/ 9/56.....	29/ 9/56.....	145 6	130 6	115 6	133 0	118 0	103 0	92 0	83 6	76 0
30/ 9/56.....	6/10/56.....	146 0	131 0	116 0	133 6	118 6	103 6	92 6	84 0	76 6
7/10/56.....	13/10/56.....	146 6	131 6	116 6	134 0	119 0	104 0	93 0	84 6	77 0
14/10/56.....	20/10/56.....	147 0	132 0	117 0	134 6	119 6	104 6	93 6	85 0	77 6
21/10/56.....	27/10/56.....	147 6	132 6	117 6	135 0	120 0	105 0	94 0	85 6	78 0
28/10/56.....	3/11/56.....	148 0	133 0	118 0	135 6	120 6	105 6	94 6	86 0	78 6
4/11/56.....	U.F.N./T.N.K.*	148 6	133 6	118 6	136 0	121 0	106 0	95 0	86 6	79 0

* Until further notice.—Tot nadere kennisgewing.

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951

LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951

PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om 'n land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis.

PRYS 15s

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA



Union of South Africa

Coat of Arms In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria.

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE